



[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)

ORINOCO™ Mobility  
by



**Lucent Technologies**

# hp USB Wireless LAN

## P1980A

installation guide  
installationshandbuch  
guide d'installation  
guía de instalación

léase este primero

guida di installazione



i n v e n t

## Notice

The information contained in the documents accompanying this product is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard. These documents contain proprietary information that is protected by copyright.

All rights are reserved. No part of these documents may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

## Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendwelche Haftung für die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen - weder für deren Funktionsfähigkeit noch deren Eignung für irgendeine spezielle Anwendung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Gebrauch oder die Zuverlässigkeit von HP Software auf Geräten von Fremdherstellern.

Diese Dokumentation enthält urheberrechtlich geschützte Informationen.

CompactFlash ist ein Warenzeichen der CompactFlash Association.

Alle Rechte, vorbehalten. Kein Teil der Dokumentation darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Hewlett-Packard reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

## Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis. Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier.

Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard se dégage de toute responsabilité quant à l'utilisation de logiciels HP sur des matériels non équipés par HP.

Ce document contient des informations brevetées et protégées par copyright.

CompactFlash est une appellation commerciale de CompactFlash Association.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

## Aviso

La información contenida en los documentos de este producto está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright.

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

## Avviso

Le informazioni contenute in questi documenti a corredo del prodotto sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia alcuna garanzia su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a scopi particolari.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non sarà altresì considerata responsabile dell'uso o dell'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questi documenti contengono informazioni riservate protette da copyright.

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questi documenti può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

---

English . . . . . Chapter 1

Deutsch . . . . . Kapitel 2

Français . . . . . Chapitre 3

Español . . . . . Capítulo 4

Italiano . . . . . Capitolo 5



---

## Italiano

Introduzione. . . . . Capitolo 1

Installazione del software . . . . .Capitolo 2

Uso dell'HP USB Wireless LAN . . Capitolo 3

Risoluzione dei problemi . . . . .Capitolo 4

Specifiche tecniche. . . . .Capitolo 5

Norme e conformità . . . . . Capitolo 6



# Capitolo 1 - Introduzione

Il capitolo descrive il dispositivo HP USB Wireless LAN.

---

## Benvenuto

Grazie per aver acquistato il dispositivo HP USB Wireless LAN che, usato assieme all'HP Wireless LAN Access Point, permette di collegare il computer a una rete locale (LAN) senza fili entro i limiti dell'area di copertura.

Il Kit HP USB Wireless LAN permette di:

- Collegare il computer a un gruppo "peer-to-peer" di dispositivi senza fili.
- Collegare il computer a una piccola rete di ufficio comprendente un HP Wireless LAN Access Point.
- Collegare il computer a una LAN comprendente altri sistemi di rete locale conformi allo standard IEEE 802.11.
- Espandere le capacità dell'HP Wireless LAN Access Point in modo che possa supportare dispositivi senza fili equipaggiati con dispositivi HP Wireless USB LAN.

## Sistemi operativi supportati

L'HP USB Wireless LAN è utilizzabile nei seguenti ambienti operativi:

- Windows 98
- Windows 2000

## Informazioni sul materiale di supporto

Altra documentazione sulla linea dei prodotti wireless di HP è disponibile sul CD-ROM del software che accompagna il dispositivo USB Wireless LAN.

Anche per le informazioni più aggiornate sui prodotti di questa linea, si rimanda al sito Web: **[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)**

---

## Contenuto del kit

Il kit HP USB Wireless LAN contiene:

- 1 HP USB Wireless LAN
- 1 cavo USB
- 1 *Guida di installazione*
- 1 CD-ROM *Software*

---

## Ambienti di rete

### Gruppo di lavoro “peer-to-peer”

Il gruppo “peer-to-peer” permette di creare rapidamente un piccolo gruppo di lavoro senza fili in cui i singoli partecipanti possono scambiare file fra loro utilizzando funzioni come “Condivisione di file e stampante” supportata dalle reti Microsoft.

La funzione può essere usata per creare una rete temporanea in ambienti in cui non sono disponibili punti di accesso. Finché le stazioni restano nelle vicinanze l'una dell'altra, questo è il modo più semplice ed economico di lavorare in rete senza fili.

### Rete aziendale

Con l'HP Wireless LAN Access Point è possibile collegarsi a una rete locale da cui poter accedere senza fili a tutte le funzioni di rete.

Le infrastrutture di rete locale possono essere:

- senza fili e indipendenti
- senza fili, di rete e collegate a una rete Ethernet già esistente.

---

## Installazione dell'hardware

---

### **AVVERTENZA**

Prima di installare l'USB Wireless LAN, si raccomanda di installare l'HP Wireless LAN Access Point.

Per collegare il dispositivo:

- 1 Mettere il dispositivo USB Wireless LAN in una posizione in cui possa facilmente ricevere segnali sia da un Access Point che da un altro dispositivo uguale.
- 2 Inserire il connettore del cavo del dispositivo USB Wireless LAN in una porta USB libera del PC.

---

### **NOTA**

L'HP Wireless LAN Access Point non è in grado di trasmettere segnali attraverso le pareti metalliche. E' quindi importante mettere il dispositivo USB Wireless LAN in una posizione in cui sia visibile all'HP Wireless Access Point. Per un'esatta descrizione delle capacità del dispositivo, si rimanda alle Specifiche riportate sul retro di copertina di questa guida.

---



# Capitolo 2 - Installazione del software

Il capitolo spiega come si installano i driver e il software dell'USB Wireless LAN.

---

## Informazioni sul CD-ROM del software

Il CD-ROM del software contiene software e documentazione per l'HP USB Wireless LAN.

In particolare contiene:

- Le guide d'uso e gli altri materiali di consultazione, disponibili nella cartella **D:\Docs** (dove **D:** è il lettore CD-ROM).
- Il software per le stazioni client HP e/o i prodotti di infrastruttura, disponibili nella cartella **D:\Software** (dove **D:** è il lettore CD-ROM).

---

### NOTA

Prima di installare il software, si raccomanda di leggere il Contratto di licenza software, situato nella directory radice del CD-ROM. Installando, copiando e usando il software, l'acquirente accetta formalmente tutte le condizioni del contratto. Quindi, se ritiene di non poterle accettare, eviti di scaricarlo, copiarlo o installarlo.

Il CD-ROM contiene inoltre una cartella chiamata **Xtras**, che contiene altri strumenti utili per l'installazione e la gestione delle reti senza fili.

---

## Introduzione

L'installazione completa del software dell'HP USB Wireless LAN e dei driver necessari avviene in quattro fasi:

- 1 Installazione dei driver.
- 2 Impostazione dei parametri principali.
- 3 Installazione del software Client Manager.
- 4 Verifica dell'installazione.

---

## Installazione dei driver

L'installazione del dispositivo HP USB Wireless LAN impone la stessa competenza che si richiede per l'installazione di una normale scheda di rete Ethernet. Si presuppone inoltre che chi la effettua conosca il funzionamento di Windows (se necessario, Windows è corredato da una completa guida in linea).

### Installazione del driver per Windows 98 e Windows 2000

I sistemi operativi Windows 98 e Windows 2000 supportano i prodotti "Plug & Play". Una volta inserito nel computer l'HP USB Wireless LAN, i sistemi automaticamente:

- Lo rilevano e attivano il driver corrispondente o
- Avviano la procedura automatica **Add new hardware** e chiedono all'utente di installare il driver, se non sono in grado di reperirlo.

Per installare il driver:

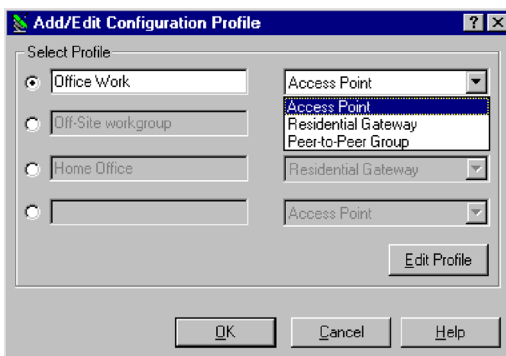
Quando Windows avvia la procedura automatica **Add new hardware**, seguire le istruzioni della procedura **New hardware found**. Non appena viene chiesto di cercare i file di installazione del driver, selezionare il CD-ROM del software in dotazione all'HP USB Wireless LAN.

Terminata l'installazione dei driver, Windows apre automaticamente la finestra **Add/Edit Configuration Profile**.

---

## Impostazione dei parametri generali

Dopo aver installato i driver, Windows apre la finestra **Add/Edit Configuration Profile**, che permette di specificare uno o più profili di connessione in rete.



Per collegare il computer a una rete senza fili, è necessario:

- 1 Assegnare un nome al profilo di connessione di rete.
- 2 Nel menu a discesa a destra, selezionare il modo in cui si desidera connettersi alla rete senza fili.
- 3 Fare clic sul pulsante **Edit Profile** per vedere o modificare i parametri del profilo selezionato.

---

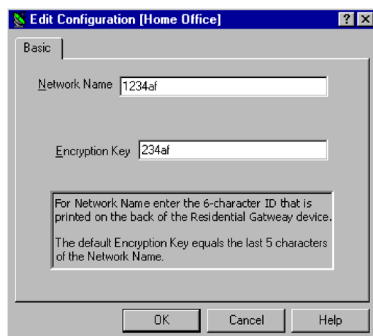
### **NOTA**

Se l'installazione è la prima, si raccomanda di impostare il singolo profilo utilizzando solo le impostazioni generali.

## Impostazioni generali per il gateway residenziale

Per collegarsi a una rete di casa utilizzando un Access Point, la finestra **Add/Edit Configuration Profile** permette di:

- Connettersi con un Access Point
- Impostare il nome di rete e la chiave di codifica.



Per connettersi con un HP Wireless LAN Access Point:

- 1 Nel campo **Network Name**, digitare un codice di identificazione di 6 caratteri per definire il nome della rete senza fili, cui si intende collegarsi.

---

### NOTA

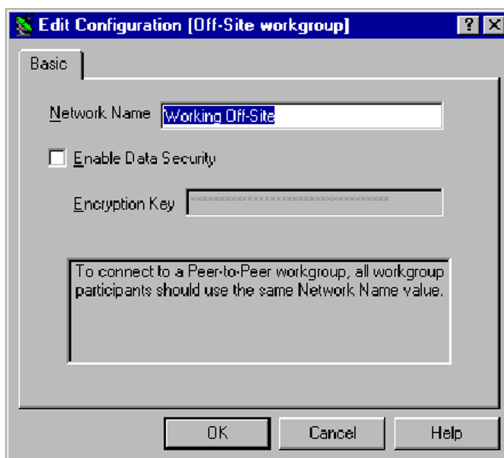
Il codice di identificazione di 6 caratteri è unico ed è riportato sul retro dell'HP Wireless LAN Access Point sotto il coperchio posteriore (la procedura da seguire per creare il codice di identificazione è riportato nella *Guida di installazione* dell'HP Wireless LAN Access Point).

- 2 Nel campo **Encryption Key**, digitare le ultime 5 cifre del codice ID. Se è stata cambiata la chiave di codifica dell'Access Point, è necessario fornire anch'essa.
- 3 Fare clic su **OK** per confermare e tornare nella finestra **Add/Edit Configuration Profile**.
- 4 Fare di nuovo clic su **OK** per procedere con l'installazione.

## Impostazioni base per i gruppi di lavoro “peer-to-peer”

Per collegare un gruppo di lavoro “peer-to-peer”, nella finestra **Add/Edit Configuration Profile**:

- Connettere il gruppo di lavoro “peer-to-peer”
- Impostare il nome di rete (Network Name) e la chiave di codifica (Encryption Key).



Per completare le impostazioni base per il gruppo di lavoro “peer-to-peer”:

- 1 Nel campo **Network Name**, fornire il nome della rete senza fili cui si intende connettersi.

---

### NOTA

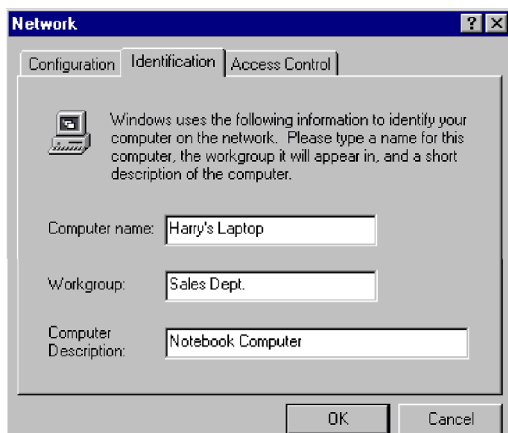
Il nome della rete può essere qualsiasi stringa alfanumerica costituita da non più di 32 caratteri dalla “a” alla “z”, dalla “A” alla “Z” o dallo “0” al “9” (con le maiuscole e le minuscole distinte per valore).

- Se esiste un gruppo di lavoro “peer-to-peer” con il nome già disponibile, il computer si collegherà direttamente.
  - Se questo gruppo manca, il computer ne crea automaticamente uno con il nuovo nome.
- 2 Fare clic su **OK** per confermare e tornare nella finestra **Add/Edit Configuration Profile**.
  - 3 Fare clic su **OK** per procedere con l’installazione.

---

## Proprietà della rete di Windows

Se questa è la prima volta che sul computer viene installato il supporto per il collegamento in rete, Windows chiederà di indicare un computer e un nome di gruppo, che verranno usati per identificare il computer in Microsoft Network Neighborhood.



Per impostare le proprietà della rete:

- 1 Attendere che compaia la finestra **Network** (ciò avviene automaticamente).
  - 2 Nel campo **Computer Name**, digitare un nome mai usato e non ripetibile.
  - 3 Nel campo **Workgroup**, digitare il nome prescelto.
- Fornire una descrizione del computer nel campo **Computer Description**.

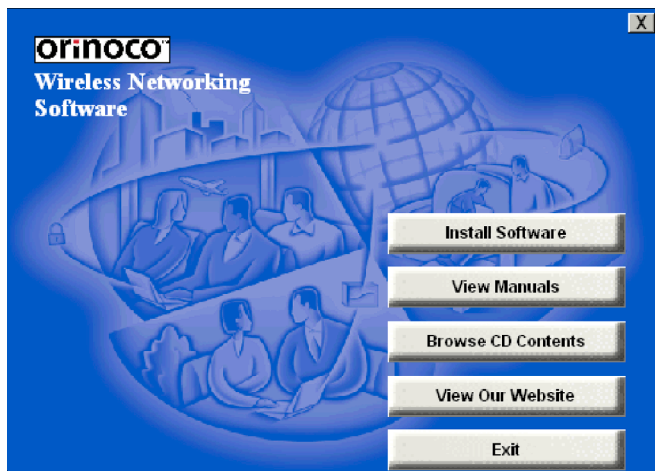
---

## Installazione del software Client Manager

Il programma Client Manager è uno strumento software che permette di controllare la qualità della propria connessione in rete.

Per installare il software Client Manager:

- 1 Inserire il CD del software in dotazione al dispositivo USB Wireless LAN nel lettore di CD. Il sistema operativo avvierà automaticamente il CD e visualizzerà il menu Wireless Networking Software.



- 2 Selezionare **Install Software**.
- 3 Selezionare **Install Client Manager**.
- 4 Seguire le istruzioni a video.

---

## Verifica dell'installazione

Per verificare se l'installazione dei driver e del software è avvenuta con successo:

- Controllare che nella barra delle applicazioni di Windows sia visibile l'icona USB Wireless LAN.
- Controllare i LED sul dispositivo USB Wireless LAN. Se è verde fisso, il LED indica che il dispositivo è attivo, se è verde lampeggiante indica l'esistenza di attività nella rete senza fili.





# Capitolo 3 - Uso dell'USB Wireless LAN

Il capitolo insegna a usare il dispositivo USB Wireless LAN.

---

## Uso del software Client Manager

Se è disponibile il software Client manager, lo si può utilizzare per:

- Verificare la qualità della connessione senza fili alla rete.
- Visualizzare e modificare i parametri di configurazione dell'USB Wireless LAN.

Client Manager sia avvia automaticamente ogni volta che si accende il computer. La sua icona appare nella barra delle applicazioni di Windows in fondo allo schermo a indicare che il software è in funzione.

L'icona Client Manager può essere usata per monitorare in modo attivo la rete senza fili. Basta fare clic sull'icona con il pulsante sinistro del mouse per avere una panoramica dettagliata o il pulsante destro del mouse per accedere ad altre opzioni. L'icona di Client Manager offre inoltre una rappresentazione visiva della qualità della connessione di rete.

---

## Visualizzazione e modifica delle impostazioni dell'USB Wireless LAN

Per visualizzare o modificare i parametri dell'USB Wireless LAN:

- 1 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona Client Manager nella barra delle applicazioni di Windows.
- 2 Nel menu, selezionare **Configuration Profile** e poi:
  - Selezionare **Add/Edit Profile** per aggiungere un nuovo profilo o per modificare un profilo esistente o
  - Selezionare un profilo esistente per fare la scelta senza visualizzare o modificare le impostazioni.

Dopo aver scelto un altro profilo, l'USB Wireless LAN si collegherà alla rete senza fili usando il profilo scelto.



# Risoluzione dei problemi

Il capitolo spiega come si affrontano i problemi del dispositivo USB Wireless LAN.

## Supporto HP

Per ricevere aiuto nella soluzione dei problemi riguardanti gli accessori HP, si consiglia di consultare i siti Web di supporto HP ai seguenti indirizzi:

[www.hp.com/go/briosupport](http://www.hp.com/go/briosupport)  
[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)  
[www.hp.com/go/kayaksupport](http://www.hp.com/go/kayaksupport)  
[www.hp.com/go/e-pcsupport](http://www.hp.com/go/e-pcsupport)

## Attività dei LED

Il punto di partenza per affrontare qualsiasi problema con la rete locale wireless USB è l'osservazione dell'attività dei LED del dispositivo USB Wireless LAN.

LED Alimentaz.	LED Trasm./Ricev.	Descrizione/Azione
Verde continuo	Lampeggiante	Funzionamento normale: - L'USB Wireless LAN è acceso - Riceve/trasmette dati in modalità senza fili
	Spento	- L'USB Wireless LAN è acceso - Nessuna attività in modalità senza fili Nessun intervento richiesto
Lampeggio rapido	Lampeggio rapid	Modalità risparmio di energia: - L'USB Wireless LAN è acceso, ma impostato sulla modalità di ottimizzazione dei consumi per risparmiare energia - Il lampeggio indica che l'USB Wireless LAN si risveglia a intervalli regolari per verificare che non ci siano dati senza fili diretti verso il computer
Entrambi i LED lampeggiano una volta ogni 10 secondi		L'USB Wireless LAN funziona, ma non è riuscito a stabilire una connessione senza fili con l'infrastruttura senza fili. Azione: - Contattare l'amministratore di rete per verificare il nome di rete assegnato all'infrastruttura senza fili - Contattare l'amministratore di rete per verificare i valori delle chiavi di codifica - Contattare l'amministratore di rete per verificare che l'infrastruttura di rete non sia stata chiusa - Modificare la configurazione dell'USB Wireless LAN fornendo un nome di rete corretto - In assenza di dispositivi Access Point, modificare la configurazione dell'USB Wireless LAN in modalità peer-to-peer".

LED Alimentaz.	LED Trasm./Ricev.	Descrizione/Azione
Spento	Spento	<p>L'USB Wireless LAN non è alimentato. Cause possibili:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Driver non installato</li> <li>- Installato driver non previsto</li> <li>- Conflitto fra dispositivi che impedisce il caricamento del driver</li> </ul> <p>Azioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificare che sia stato installato un driver e, in caso contrario, installarlo</li> <li>- Controllare le impostazioni dell'USB Wireless LAN per stabilire se esiste un conflitto con un altro dispositivo. Se esiste, cambiare le impostazioni dell'USB Wireless LAN o del dispositivo in conflitto</li> <li>- Controllare le versioni del driver e del software preinstallati sull'USB Wireless LAN</li> </ul>

## Numeri di parti per l'assistenza

Prodotto	Numero di parte	Descrizione
P1980A: USB Wireless LAN	P1980-63001	Dispositivo di rete locale senza fili USB

## Specifiche

Form Factor	USB Tipo-II Esteso
Dimensioni (PxLxA)	63 x 89 x 145
Peso	170 g
Temperatura di esercizio	da 0 a +40° C
Temperatura di stoccaggio	da -10 a +75° C
Temperatura di trasporto	da -20 a +70° C
Umidità	fino al 95% (senza condensa)
Compatibilità	- Norme IEEE 802.11 per le reti senza fili (DSSSS) - Wi-Fi (Wireless Fidelity) certificata dalla Wireless Ethernet Compatibility Alliance (WECA)
Sistema operativo di rete	- Novell® Client 3.x & 4.x - Microsoft® Windows Networking
Sistema operativo host	Microsoft Windows® 98 & 2000: NDIS5 Miniport driver
Protocollo di accesso ai media	CSMA/CA (Collision Avoidance) con Acknowledge (ACK)
Velocità dati	- Alta: 11Mb/s - Media: 5.5Mb/s - Standard: 2Mb/s - Bassa: 1Mb/s

## Caratteristiche dell'alimentazione

Modalità Doze	10 mA
Modalità Ricezione	245 mA
Modalità Trasmissione	360 mA
Alimentatore	5 V

---

## Caratteristiche radio

Le caratteristiche delle trasmissioni radio possono variare in base al paese in cui l'USB Wireless LAN è acquistato.

Le comunicazioni senza fili sono spesso soggette alle norme locali. Anche se i prodotti HP Wireless LAN sono stati progettati per funzionare nella banda libera dei 4.4 Ghz, norme speciali del paese di impiego possono imporre limitazioni sull'impiego delle apparecchiature di trasmissione senza fili.

---

### NOTA

---

Per saperne di più sulle norme in materia valide nel proprio paese, consultare il pieghevole dal titolo *Information for the User*.

Per rispettare tali norme, gli HP USB Wireless LAN vengono commercializzati con "channel-set" dedicati con un certo numero di canali preprogrammati identificati dai seguenti acronimi:

- ETS per i paesi che riconoscono e applicano le norme fissate dall'European Telecommunications Standards Institute (ETSI)
- FCC per i paesi che riconoscono e applicano le norme fissate dall'US Federal Communications Commission (FCC)
- FR per la Francia
- JP per il Giappone.

L'acronimo del "channel-set" supportato dalla scheda acquistata è stampato sull'etichetta applicata sul fondo dell'USB Wireless LAN.

Se si prevede di installare e usare USB Wireless LAN per connettere un Access Point o un altro dispositivo di calcolo a un'antenna, potrà essere necessario attenersi ad altre specifiche nome in materia.

## Specifiche radio

Banda di frequenza R-F	2.4 Ghz (2400-2500 Mhz)			
Numero di sottocanali selezionabili	Nord America (FCC)	11		
	Europa (ETS)	13		
	Francia (FR)	4		
	Giappone (JP)	1		
	Altri Paesi	FCC 11, ETS 13		
Tecnica di modulazione	Spettro di diffusione sequenza diretta - CCK per le velocità di trasmissione alta e media - DQPSK per la velocità di trasmissione standard - DBPSK per la velocità di trasmissione bassa			
Diffusione	Sequenza di Barker a 11 chip			
Velocità BER (Bit Rate Error Rate)	Superiore a 10 <sup>-5</sup>			
Potenza di uscita nominale	15 dBm			
Range (110 byte Dati utente/Velocità di trasmissione)	High Speed 11Mb/s	Medium Speed 5.5Mb/s	Standard Speed 2Mb/s	Low Speed 1Mb/s
Ambiente open space	160 m	270 m	400	550 m
Ambiente semi-aperto	50m	70 m	90 m	115
Ufficio chiuso	25 m	35 m	40 m	50 m
Sensibilità del ricevitore	-83 dBm	-87 dBm	- 91 dBm	-94 dBm
Ritardo di diffusione (con FER > 1%)	65 ns	225 ns	400 ns	500 ns

Il range dei segnali wireless dipende dalla velocità di trasmissione delle comunicazioni senza fili. Le comunicazioni a velocità inferiori possono coprire lunghe distanze.

I valori dei range elencati nella tabella qui sopra rappresentano le distanze tipiche misurate nei laboratori HP. Questi valori sono approssimativi e possono variare a seconda delle condizioni radio effettive nella postazione in cui è stato installata l'USB Wireless LAN.

---

## Sottobande di frequenza supportate

Range di frequenza	2400-2500 MHz			
ID del canale	FCC	ETSI	Francia	Giappone
1	2412	2415	-	2412
2	2417	2417	-	2417
3	2422	2422	-	2422
4	2427	2427	-	2427
5	2432	2432	-	2432
6	2437	2437	-	2437
7	2442	2442	-	2442
8	2447	2447	-	2447
9	2452	2452	-	2452
10	2457	2457	2457	2457
11	2462	2462	2462	2462
12	-	2467	2467	2467
13	-	2472	2475	2472
14	-	-	-	2484

I numeri in grassetto indicano le impostazioni predefinite.

Quando si installano USB Wireless LAN, la configurazione del canale è gestita come segue:

- Per i client senza fili che operano in una infrastruttura senza fili, l'USB Wireless LAN inizia a funzionare automaticamente dal canale individuato dal punto di accesso. Passando da un punto di accesso a un altro, la stazione può spostarsi dinamicamente su un altro canale.
- Nei LAN USB Wireless installati su client senza fili, che operano in un gruppo di lavoro paritetico, il dispositivo usa il canale 10.



## Part 15 FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Operation environment

For Home and Office use

Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits of Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation, if this equipment does cause harmful interference radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution

To comply with the limits for class B digital device according to Part 15 of FCC Rules, this device must be installed in computer equipment certified to comply with the Class B limits. All cables used to connect the computers and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified/Shielded cables may result in radio/TV interference.

Modification

Any modification not expressly approved by the manufacturer of this device could void the user's authority to operate the device.

## PART 68 FCC Compliance Statement

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules. A label is attached to this equipment that contains, among other information, the FCC registration number and ringer equivalence number (REN) for this equipment. If requested, this information must be provided to the telephone company.

An FCC compliant telephone cord and modular plug is provided with this equipment. This equipment is designed to be connected to the telephone network or premises wiring using a compatible modular jack which is FCC part 68 compliant. Connection to the telephone network should be made by using standard modular telephone jack type RJ11.

The REN is useful to determine the quantity of devices that may be connected to the telephone line and still have all of those devices ring when your telephone number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to the line, as deter-

mined by the total RENs, contact the telephone company to determine the maximum REN for the calling area.

If this equipment causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make the necessary modifications in order to maintain uninterrupted service.

In the event this equipment should fail to operate properly, disconnect the unit from the telephone line. Try using another FCC approved telephone in the same telephone jack. If the trouble persists, call the telephone company repair service bureau. If the trouble does not persist and appears to be with this unit, disconnect the unit from the telephone line and discontinue use of the unit until it is repaired. Please note that the telephone company may ask that you disconnect the equipment from the telephone network until the problem has been corrected or until you are sure that the equipment is not malfunctioning.

The user must use the accessories and cables supplied by the manufacturer to get optimum performance from the product.

No repairs may be done by the customer.

If trouble is experienced with this equipment, please contact your authorized support provider for repair and warranty information. If the trouble is causing harm to the telephone network, the telephone company may request you remove the equipment from the network until the problem is resolved.

This equipment cannot be used on telephone company provided coin service.

Connection to Party Line Service is subject to state tariffs.

When programming and/or making test calls to emergency numbers:

- Remain on the line and briefly explain to the dispatcher the reason for the call.
- Perform such activities in the off-peak hours such as early morning or late evenings.

The Telephone Consumer Protection Act of 1991 makes it unlawful for any person to use a computer or other electronic device to send any message via a telephone facsimile machine unless such message clearly contains, in a margin at the top or bottom of each transmitted page or on the first page of the transmission, the date and time it is sent and an identification of the business, other entity, or individual sending the message and the telephone number of the sending machine of such business, other entity, or individual.

In order to program this information into your facsimile, refer to your communications software user manual.

## Industry Canada Information

The Industry of Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets the telecommunications network prospective, operational and safety requirements as described in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, make sure you are permitted to connect it to the facilities of the local Telecommunications Company. You must install the equipment using an acceptable method of connection. In some cases you may also extend the company's inside wiring for single line individual service by means of certified connector assembly (telephone extension cord). You should be aware, however, that

compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designed by the supplier. Any repairs or alterations made by a user to this equipment or equipment malfunctions, may give the telephone communications company cause to request the user to disconnect the equipment. For your own protection, make sure that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipes systems, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas. **Caution:** Do not attempt to make electrical ground connections yourself, contact the appropriate electric inspection authority or an electrician.

The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all devices does not exceed 5.

## PAN European Regulatory Note

The equipment has been approved under RTTE-Directive. For such product, the following statement is required:

"This equipment has been designed to work with main European countries. Network compatibility is dependent on internal software settings. Contact your vendor if it is necessary to use the equipment on a different telephone network or for further product support contact your support provider on the phone numbers provided in the support warranty documentation provided with the PC.

This equipment has been approved in accordance with Council Decision 98/482/EC for Pan European single terminal connection to the Public Switched Telephone Network (PSTN). However, due to differences between individual PSTNs provided in different countries the approval does not, of itself, give an unconditional assurance of successful operation on every PSTN network termination point.

In the event of problems, you should contact your equipment supplier in the first instance.

"Dieses Geraet wurde gemaess der Entscheidung 98/482/EG des Rates europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an das oeffentliche Fernsprechnetzzugelassen. Aufgrund der zwischen den oeffentlichen Fernsprechnetzen verschiedener Staaten bestehenden Unterschiede Stellt diese Zulassung an sich jedoch keine unbedingte Gewaehr fuer einen erfolgreichen Betrieb des Geraets an jedem Netzabschlusspunkt dar.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunaechst an ihren Fachhaendler wenden."

"Cet équipement a reçu l'agrément, conformément à la décision 98/482/CE du Conseil, concernant la connexion paneuropéenne de terminal unique aux Réseaux Téléphoniques Publics Commutés (RTPC). Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaison du réseau RTPC. En cas de problème, vous devez contacter en premier lieu votre fournisseur."

"La presente apparecchiatura terminale è stata approvata in conformità della decisione 98/482/CE del Consiglio per la connessione panauropea come terminale singolo ad una rete analogica PSTN. A causa delle differenze tra le reti dei differenti paesi, l'approvazione non garantisce però di per sé il funzionamento corretto in tutti i punti di terminazione di rete PSTN.

In caso di problemi contattare in primo luogo il fornitore del prodotto."

"Este equipo ha sido homologado de conformidad con la Decisión 98/482/CE del Consejo para la conexión panauropea de un terminal simple a la red telefónica pública conmutada (RTPC). No obstante, a la vista de las diferencias que existen entre las RTPC que se ofrecen en diferentes países, la homologación no constituye por sí sola una garantía in condicional de funcionamiento satisfactorio en todos los puntos de terminación de la red de una RTPC.

En caso de surgir algún problema, procede ponerse en contacto en primer lugar el proveedor de equipo."

"Dit apparaat is goedgekeurd volgens Beschikking 98/482/EG van de Raad voor de pan-europese aansluiting van enkelvoudige eindapparatuur op het openbare geschakelde telefoonnetwerk (PSTN). Gezien de verschillen tussen de individuele PSTN's in de verschillende landen, biedt deze goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor een succesvolle werking op elk PSTN-netwerkaansluit-

punt.

Neem bij problemen in eerste instantie contact op met de leverancier van het apparaat."

### Network Compatibility Declaration

This product is designed to interwork with the Public Switched Telecommunication Networks in UK, Ireland, Netherlands, Sweden, Denmark, Finland, Switzerland, Luxembourg, Belgium, France, Germany, Spain, Portugal, Iceland, Greece, Italy, Norway and Austria.

### Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。  
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### NEW ZEALAND TELECOM WARNINGS

#### General

"The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services."

"This equipment does not fully meet Telecom's impedance requirements. Performance limitations may occur when used in conjunction with some parts of the network. Telecom will accept no responsibility should difficulties arise in such circumstances."

"This equipment shall not be set up to make automatic calls to the Telecom '111' Emergency Service."

"If a charge for local calls is unacceptable, the 'Dial' button should NOT be used for local calls. Only the 7-digits of the local number should be dialled from your telephone. DO NOT dial the area code digit or the '0' prefix."

"This equipment may not provide for the effective hand-over of a call to another device connected to the same line."

#### Important Notice

"Under power failure conditions, this telephone may not operate. Please ensure that

a separate telephone, not dependent on local power, is available for emergency use.”

“Some parameters required for compliance with Telecom’s Telepermit requirements are dependent on the equipment (PC) associated with this device. The associated equipment shall be set to operate within the following limits for compliance with Telecom’s Specification:-

- 1
  - a There shall be no more than 10 call attempts to the same number within any 30 minute period for any single manual call initiation, and
  - b The equipment shall go on-hook for a period of not less than 30 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
- 2 Where automatic calls are made to different numbers, the equipment shall go on-line for a period of not less than 5 seconds between the end of one attempt and the beginning of the next attempt.
- 3 The equipment shall be set to ensure that calls are answered between 3 and 30 seconds of receipt of ringing.”

“All persons using this device for recording telephone conversations shall comply with the New Zealand law. This requires that at least one party to the conversation is to be aware that it is being recorded. In addition, the Principles enumerated in the Privacy Act 1993 shall be complied with in respect to the nature of the personal information collected, the purpose for its collection, how it is used and what is disclosed to any other party.”

## Radio Information

Country	Part Number	Type	Approval Number	Reference
Australia	PC24E-H-FC	Worldcard		
Austria	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert: 1020870ZB/00	R&TTE Directive 1999/5/EC
	PC24E-H-ET-L	ETSI	R0167 SRD3a	
	PC24E-H-ET			
Belgium	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert	R&TTE Directive 1999/5/EC
	PC24E-H-ET-L	ETSI	RTT/RLX 113	
	PC24E-H-ET			
Canada	PC24E-H-FC	Worldcard	Canada 230 391 152A	Cert. No. 10559
China	PC24E-H-ET	ETSI	CMII ID: 2000AJ0152	
Czech Republic	PC24E-H-ET-L	ETSI	45314454	
	PC24E-H-ET			
Denmark	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert	R&TTE Directive 1999/5/EC
	PC24E-H-ET-L	ETSI	R0167 SRD3a	
	PC24E-H-ET			
Estonia	PC24E-H-ET-L	ETSI	M9599048	
	PC24E-H-ET			
Finland	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert	R&TTE Directive 1999/5/EC
	PC24E-H-ET-L	ETSI	R0167 SRD3a	
	PC24E-H-ET			
France	PC34E-H-FR-L	France	99 0394 PP 0	Dossier 97289 RD
	PC24E-H-FR		99 0393 PP 0	Dossier 97290 RD
Germany	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert (67084-01/17.05.2000)	R&TTE Directive 1999/5/EC
	PC24E-H-ET-L	ETSI	D810070L	Cetecom ICT
	PC24E-H-ET		D810069L	Cetecom ICT
Hong Kong	PC24E-H-FC	Worldcard	LP400096	
	PC24E-H-ET	ETSI	LP400095	
Hungary	PC24E-H-ET-L	ETSI	LA-005-0-2000/00	
	PC24E-H-ET		LA-004-0-2000/00	
Iceland	PC34E-H-ET-L	ETSI	R0167 SRD3a	
	PC24E-H-ET			
Ireland	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert	R&TTE Directive 1999/5/EC
	PC24E-H-ET-L	ETSI	TRA 24/5/84/6	
	PC24E-H-ET			
Italy	PC24E-H-ET-L	ETSI	CEPT-RLAN I DGPGE/4/2/144-03/340367/96	
	PC24E-H-ET		CEPT-RLAN I DGPGE/4/2/144-03/340327/774	
Japan	PC24E-H-FC	Worldcard	NYCA0010	
	PC24E-H-JP	Japan only	NYAA0008/GZCA0007	
	PC24E-H-ET-L	ETSI	NYCA00024	
Korea	PC24E-H-FC	Worldcard	LARN 990120	
Lithuania	PC24E-H-ET-L	ETSI	14E911	Nr. 0225
	PC24E-H-ET			
Luxembourg	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert	
	PC24E-H-ET-L	ETSI	L 2490/20585-01J	
	PC34E-H-ET		L 2490/10584-01J	
Netherlands	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert No 67	R&TTE Directive 1999/5/EC
	PC34E-H-ET-L	ETSI	R0167 SRD3a; NL99061474	HDTP/RDR/485997
	PC24E-H-ET			
New Zealand	PC24E-H-FC	Worldcard	RFS	
	PC24E-H-ET-L	ETSI	RFS	
	PC34E-H-ET			
Norway	PC24E-H-ET-L	ETSI	R0167 SRD3a	
	PC24E-H-ET			
Portugal	PC24E-H-FC	Worldcard	CE NB0122 Alert	R&TTE Directive 1999/5/EC
Singapore	PC24E-H-ET	ETSI	PMREQ-WLAN-B-0934-99	
South Africa	PC24E-H-ET-L	ETSI		
	PC24E-H-ET			

---

## Garanzia hardware

Questo accessorio HP è coperto da una garanzia hardware limitata di un anno a partire dalla data di acquisto da parte dell'utente finale originario. Il tipo di servizio fornito prevede la restituzione a un centro di assistenza HP o presso un rivenditore autorizzato HP.

A discrezione di Hewlett-Packard, qualsiasi accessorio difettoso sarà riparato o sostituito da uno nuovo dello stesso tipo o di un modello equivalente.

Se l'accessorio viene acquistato e utilizzato con un personal computer HP Brio, HP Vectra o con un PC Workstation HP Kayak, è da considerarsi coperto dalla garanzia del computer o del PC Workstation, alle stesse condizioni di assistenza e per la stessa durata.

Per le limitazioni alla garanzia, le responsabilità del cliente e tutti gli altri termini e condizioni, si prega di consultare il certificato di garanzia che accompagna il PC o il PC Workstation HP.

PER LE VENDITE AL DETTAGLIO IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA: I TERMINI DI QUESTO CERTIFICATO DI GARANZIA, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, MA INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI RICONOSCIUTI NELLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO AL CLIENTE.

---

## Garanzia software HP

QUESTA DICHIARAZIONE DI GARANZIA HA PRIORITA' SU ALTRE DICHIARAZIONI DI GARANZIA SUL SOFTWARE INCLUSE CON IL PRODOTTO.

Garanzia di novanta giorni sul software

HP garantisce che per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto il prodotto software eseguirà le istruzioni di programma se tutti i file sono installati in modo appropriato. HP non garantisce che il funzionamento del software sia ininterrotto né esente da errori. HP non offre alcuna garanzia in merito all'utilità di qualsiasi software fornito con il computer. Se non indicato esplicitamente da HP, spetta al cliente procurarsi la versione più recente di qualsiasi software e supporto direttamente dal relativo proprietario o rivenditore autorizzato. Nel caso in cui questo prodotto software non riesca a eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, il cliente avrà diritto al rimborso o alla sostituzione. Nel caso in cui HP non fosse in grado di sostituire i supporti in un tempo ragionevole, sarà rimborsato il prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e di tutte le copie.

Supporti mobili (se forniti)

HP garantisce che i supporti rimovibili, se forniti, sono esenti da difetti di materiali e di manodopera, se usati normalmente, per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto. Nel caso in cui il supporto si rivelasse difettoso durante il periodo della garanzia, il Cliente dovrà restituirlo ad HP per la sua sostituzione. Qualora HP non fosse in grado di riparare o sostituire il prodotto in un periodo di tempo ragionevole, l'unica alternativa del cliente sarà il rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e distruzione di tutte le copie su supporti non rimovibili del software.

Avviso di reclamo in garanzia

Il Cliente deve notificare ad HP per iscritto qualunque richiesta di garanzia non oltre trenta (30) giorni dopo la scadenza del periodo di garanzia.

The above warranty shall not apply to defects resulting from: misuse; unauthorized modification; operation or storage outside the environmental specifications for the product; in-transit damage; improper maintenance; or defects resulting from use of non-HP software, accessories, media, supplies, consumables, or such items not designed for use with the product.



HP NON RILASCIATA ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA, NE' SCRITTA NE' ORALE, RELATIVAMENTE A QUESTO PRODOTTO. QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITA' O IDONEITA' A PARTICOLARI USI E' COMUNQUE LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPRESSA ILLUSTRATA SOPRA. ALCUNI STATI O PROVINCE NON PERMETTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, E COSI' LE SUDDETTE LIMITAZIONI POSSONO NON VALERE.

Limitazione di responsabilità e rimedi

I RIMEDI DI CUI SOPRA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. IN NESSUN CASO HP SARA' RESPONSABILE DI QUALUNQUE DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, SPECIALE, INERENTE O CONSEGUENTE (COMPRESA LA PERDITA DI PROFITTI) IN BASE A GARANZIA, CONTRATTO, ILLECITO CIVILE O QUALUNQUE ALTRA TEORIA LEGALE. Alcuni stati o province non permettono l'esclusione o la limitazione dei danni inerenti o conseguenti, cosicché le suddette limitazioni o esclusioni possono non valere.

PER LE VENDITE AL DETTAGLIO IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA: I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI IN QUESTO DOCUMENTO, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLA LEGGE, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO MA INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI RICONOSCIUTI NELLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO AL CLIENTE.

---

## Contratto di licenza software HP

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO AL CLIENTE CHE ACCETTA TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE E L'USO DI QUESTO ACCESSORIO SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI CHE SEGUONO. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL CONTRATTO, DISTRUGGERE ORA TUTTI I DISCHETTI O I DVD-ROM ORIGINALI O RESTITUIRE L'ACCESSORIO E IL SOFTWARE COMPLETI PER IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO.

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO AL CLIENTE COME PARTE DELL'ACCESSORIO HP E ANNULLA E SOSTITUISCE TUTTE LE CONDIZIONI DI LICENZA SOFTWARE NON HP REPERITE IN LINEA, IN ALTRI DOCUMENTI O MATERIALI CONTENUTI NELLA CONFEZIONE DELL'ACCESSORIO.

Nota: Il software del sistema operativo di Microsoft è concesso in licenza ai sensi del Contratto Microsoft con l'utente finale (EULA) contenuto nella documentazione Microsoft

L'utilizzo del software è regolato dalle seguenti condizioni:

USO. Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo computer. Non gli è invece consentito di usare il software in rete o su più di un computer e disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui autorizzato dalla legge.

COPIE E ADATTAMENTI. Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un computer, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

PROPRIETA'. Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrici di software, citate negli avvisi di copyright inclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

**TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE.** Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terze parti, purché li trasferisca globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti non consegnati alla terza parte.

**SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE.** Il Cliente non è autorizzato a concedere in affitto o in sublicenza il software né distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

**RISOLUZIONE.** Hewlett Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio alla inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

**AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI.** Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possano essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

**CLAUSOLA DI ESPORTAZIONE.** Il cliente acconsente a non esportare o riesportare il software, o copie o adattamenti di esso, in violazione delle norme del Ministero dell'esportazione statunitense o norme analoghe.

(9 Nov 1998)

## DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC EN 45014

**Manufacturer's name:**  
**Manufacturer's address:**

HEWLETT-PACKARD France  
5 Avenue Raymond Chanas-Eybens  
38053 GRENOBLE Cedex 09 - FRANCE

**Declares that the product(s):**

**Product Name** HP 802.11b USB Wireless LAN

(if applicable, add: **Product Options**)

**Model Number(s)** P1980A

**Conform(s) to the following Product Specifications:**

### SAFETY

- International: IEC 60950:1991 +A1 +A2 +A3 +A4 / GB4943-1995
- Europe: EN 60950:1992 +A1 +A2 +A3 +A4 + A11

### ELECTROMAGNETIC COMPATABILITY

- CISPR 22:1993+A1+A2/ EN 55022:1994+A1+A2 Class B
- CISPR24: 1997 / EN55024 :1998
- IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
- FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B
- ICES-003, Issue 3
- VCCI-B
- AS/NZ 3548:1995

### RADIO:

- Used radio frequency is harmonized in the EU/EEA countries (refer to Radio Information table in the Installation Guide)

Products bearing the CE marking (2) also comply with:

• IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995.

Those products comply with the requirements of the following Directives and carry the CE-marking accordingly: EMC Directive 89/336/EEC and Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC. The product complies with the R&TTE Directive 1999/5/EC (Annex IV).

1) This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference , and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

2) All products sold in the European Economic Area (EEA) bear the CE marking

**Grenoble**

25th October 2000



Didier CABARET  
Quality Manager

European contact for regulatory topics only: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse  
13071034 Boeblingen, Germany



Paper not bleached with chlorine

P1980-90027

China

10/00



P1980-90027